

PROGRAMM

der Konferenz

«Rolle und Einsatz der zivilgesellschaftlichen Institute bei der Förderung der deutsch-russischen Beziehungen»

Das Russisch -Deutsche Haus, Moskau Malaja Pirogowskaja Str.5

den 19.10.2021 von 15.00 bis 18.30

ПРОГРАММА

конференции **«Задачи и возможности НПО в стабилизации и развитии
российско-германских отношений»**

Российско-Немецкий дом, Москва, Малая Пироговская улица,5

19 октября 2021 г. с 15.00 до 18.35

Arbeitssprachen: Russisch und Deutsch mit Simultanübersetzung

Moderation: **Anatoly Blinov**, Vize-Präsident der Gesellschaft Russland –
Deutschland

Модератор: **Анатолий Блинов**, вице-президент общества «Россия-
Германия»

15.00-15. 20. Registrierung der Teilnehmer. Begrüßungskaffee (Tee)

Регистрация участников. Приветственные кофе (чай)

15.20-15.35 Grußworte. Приветствия

Vladimir Grinin, Präsident der Gesellschaft «Russland-
Deutschland», Außerordentlicher und Bevollmächtigter
Botschafter

Владимир Гринин, президент Общества «Россия-Германия»

Чрезвычайный и Полномочный Посол

Olga Martens, erste stellvertretende Vorsitzende des
Internationalen Verbandes deutscher Kultur, Herausgeberin
der «Moskauer Deutschen Zeitung»

Ольга Мартенс, первый заместитель Президента

Международного союза немецкой культуры, издатель
«Московской немецкой газеты»

Kerstin Kaiser, Leiterin der russischen Filiale der Rosa
Luxemburg Stiftung

Керстин Кайзер, руководитель российского филиала
фонда Розы Люксембург

15.35- 16.05. **Panel 1**

Geschichte und Erfahrungen der Anwendung der
Volksdiplomatie on verschiedenen Ländern. Kurze Einschätzung
der deutsch-russischen Beziehungen der letzten Zeit

Рабочая секция 1

История использования каналов «народной дипломатии» на
примере разных стран. Краткая оценка развития российско-
германских отношений последнего времени.

Dr.hab. Alexander Soucharev, Professor an der Russischen
Akademie für Volkswirtschaft und Staatsdienst beim Präsidenten
der Russischen Föderation

Александр Сухарев, доктор политических наук, профессор
Российской академии народного хозяйства и госслужбы при
Президенте РФ

Martin Hoffmann, executives Vorstandsmitglied des Deutsch-
Russischen Forums e.V. (on- line)

Мартин Хоффман, исполнительный член правления
Германо-Российского форума (on-line)

Vladimir Polenov, Vize-Präsident der Gesellschaft «Russland-
Deutschland», Ausserordentlicher und Bevollmächtigter
Gesandter, MGIMO-Universität

Владимир Поленов, вице-президент общества «Россия-

Германия», Чрезвычайный и Полномочный посланник,
лектор МГИМО

16.05.-17.25. **Panel 2**

Feststellung der aktiven NGOs, der Institute der Zivilgesellschaft,
die sich verstärkt für das Vertrauen und Gegenverständigung
zwischen Deutschen und Russen, für die Förderung der deutsch-
russischen Beziehungen einsetzen

Рабочая секция 2

Констатация наиболее активных институтов гражданского
общества, некоммерческих организаций, активно работающих
на сохранение взаимопонимания и доверия между немцами и
русскими, способствующими укреплению российско-
германских отношений

Dr. Wilfried Bergmann, stellvertretender Vorsitzender des Deutsch-
Russischen Forums e.V., Kovorsitzender der AG «Bildung und
Wissenschaft» vom Petersburger Dialog (on-line)

Д-р Вильфрид Бергман, заместитель председателя правления
Германо-Российского форума, сопредседатель Рабочей группы
«Наука и образование» Петербургского диалога (on-line)

Peter Franke, Vorstandsvorsitzender des Bundesverbandes
deutscher West-Ost Gesellschaften

Петер Франке, председатель правления Федерального союза
немецких обществ «Запад-Восток»

Jelena Hoffmann, Vorstandvorsitzende der Stiftung «West-östliche
Begegnungen»(on-line)

Елена Хоффманн, председатель правления фонда «Западно-
Восточные встречи»(on-line)

Vladimir Zorin, Direktor des Zentrums für wissenschaftliche Zusammenarbeit mit gesellschaftlichen Organisationen, Massenmedien und Strukturen der Staatsmacht bei der Gesellschaftlichen Kammer der RF, Minister a.D.

Владимир Зорин, директор Центра научного взаимодействия с общественными организациями, СМИ и органами государственной власти Общественной Палаты РФ

Darja Lobanova, stellvertretende Exekutivdirektorin der Alexander Gortschakov Stiftung

Дарья Лобанова, заместитель исполнительного директора фонда поддержки публичной дипломатии им. А.М.Горчакова

Vladimir Fomenko, stellvertretender Leiter der russischen Filiale der Rosa Luxemburg Stiftung

Владимир Фоменко, заместитель директора российского филиала фонда Розы Люксембург

Anatoly Blinov, Berater bei CEO der Stiftung «Russki mir»

Анатолий Блинов, советник исполнительного директора фонда «Русский мир»

17.15.-17.35 Kaffepause

Перерыв на кофе

17.35-18.35.

Panel 3

Analyse der Effektivität der Bewegung der Volksdiplomatie, dessen heutigen Zustandes und der Aussichten in verschiedenen Feldern

Рабочая секция 3

Анализ эффективности использования основных каналов движения народной дипломатии, перспектив их дальнейшего

использования в разных сферах

Olga Pavlenko erste Vize-Rektorin der Russischen Staatlichen
humanitären Universität

Ольга Павленко, первый проректор Российского государственного
гуманитарного университета

Sergei Paramonov, stellvertretender Vize-Präsident der Assoziation der
verwandten Städte

Сергей Парамонов, исполнительный вице-президент Ассоциации
«Породненные города»

Prof.h.c. Barbara Lachhain, Vorsitzende der Gesellschaft Deutsch-
Russische Begegnung Essen e.V.(on-line)

Профессор Барбара Лаххайн, председатель Общества Германо-
российских встреч, Эссен (on-line)

Grigori Petuschkov, Vorsitzender des Nationalrates der Jugend-und
Kinderverbände Russlands, Direktor des Instituts für Jugendpolitik und
Internationale Beziehungen der Russischen technologischen Universität

Григорий Петушков, председатель Национального совета
молодежных и детских объединений России, директор Института
молодежной политики Российского технологического
университета

Dina Sokolova, stellvertr.Direktorin des Instituts für Jugendpolitik
und Internationale Beziehungen der Russischen technologischen
Universität, Leiterin des russischen Koordinationsbüros für den
Jugendaustausch mit Deutschland

Дина Соколова, заместитель директора Института
молодежной политики Российского технологического
университета, руководитель Российского координационного
бюро в области молодежного сотрудничества с Германией

Oleg Schakirov, Experte des Zentrums für perspektive
Verwaltungsregelung

Олег Шакиров, эксперт Центра перспективных управленческих
решений

Schlußfolgerung. Vorschläge für Weiteres